

# ASCENT PRO

## AIR ASCENT

## AIR TOP

EN Rescue harness.  
FR Imbracatura da soccorso.  
DE Rettungsgurt.  
ES Arnés para rescate.  
PT Arnês de segurança.  
SE Räddningssele.  
FI Pelastusvaljas.  
DK Redningssele.  
NL Reddingsharnas.  
SI Reševalni pas.  
SK Záchranný pás.  
RO Ham de salvare.  
CZ Záchrannýsky postroj.



MADE IN EUROPE  
EN 12277:2015+A1:2018-C  
EN 361:2002

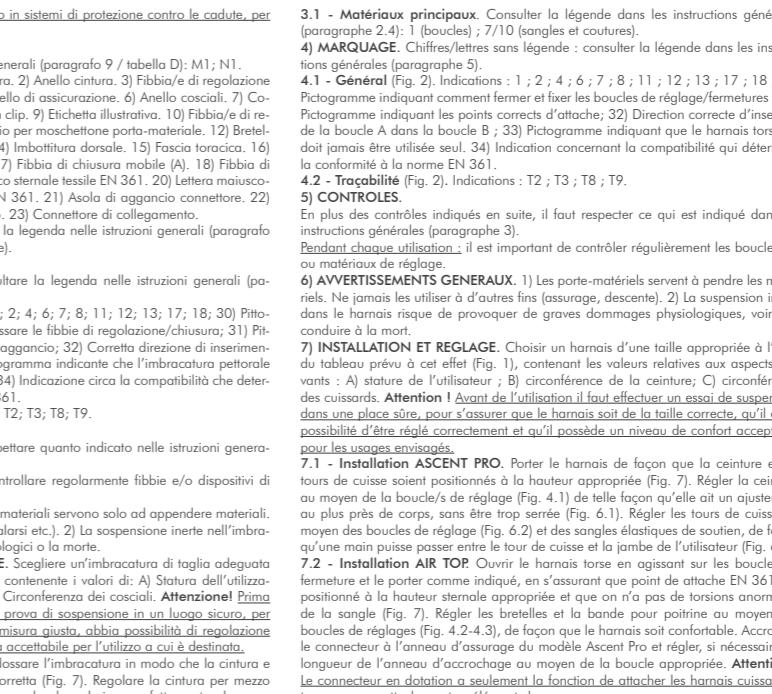
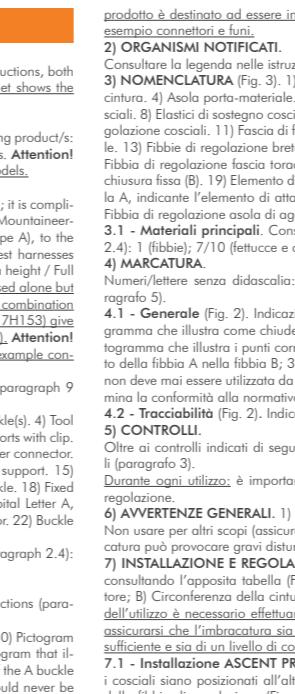
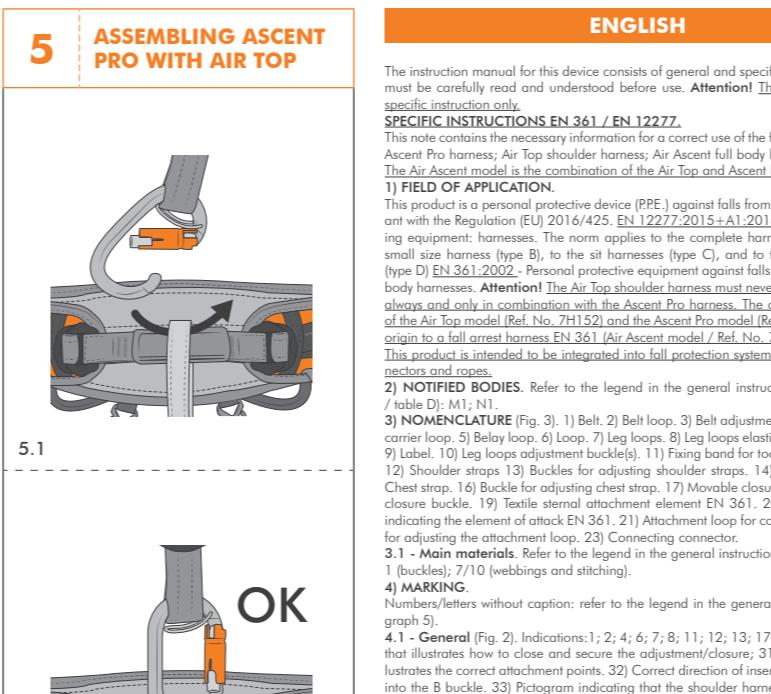
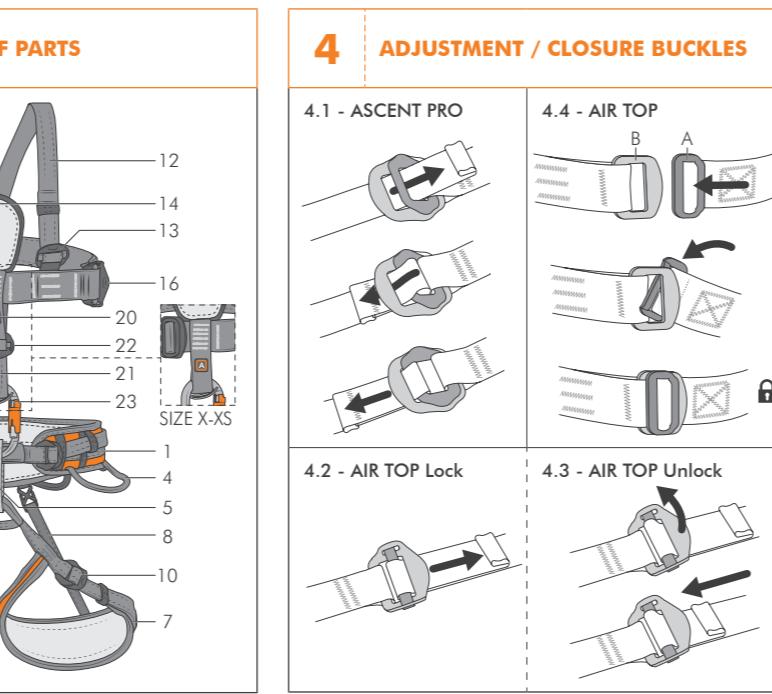
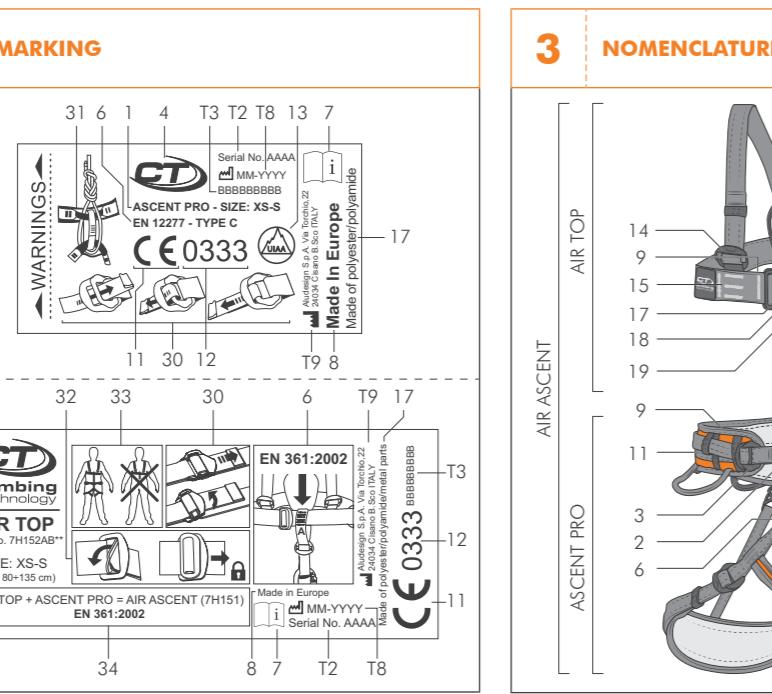
Regulation (EU) 2016/425  
Personal Protective Equipment against falls from a height.



by Aludesign S.p.A. via Torchio 22  
I-20134 Cisano B.asco BG ITALY  
Centr. tel.: +39 035 78 35 95  
Centr. fax: +39 035 78 23 39  
www.climbingtechnology.com

## 1 MODELS / SIZE CHART

| MODEL          | ASCENT PRO              |          |           | AIR ASCENT                             |            |            |            | AIR TOP  |         |
|----------------|-------------------------|----------|-----------|--|------------|------------|------------|--|---------|
|                | REF. No.                | 7H153AB  | 7H153CD   | 7H153DE                                | 7H151AB    | 7H151CD    | 7H151DE    | 7H152AB  | 7H152CE |
| SIZE           | XS-S                    | M-L      | L-XL      | XS-S                                   | M-L        | L-XL       | XS-S       | M-XL   |         |
| HEIGHT (A)     | -                       | -        | -         | 160+170 cm                             | 170+180 cm | 180+195 cm | 160+170 cm | 170+195 cm   |         |
| WAIST BELT (B) | 65+75 cm                | 75+90 cm | 85+100 cm | 65+75 cm                               | 75+90 cm   | 85+100 cm  | -          | -  |         |
| LEG LOOPS (C)  | 50+60 cm                | 55+65 cm | 60+70 cm  | 50+60 cm                               | 55+65 cm   | 60+70 cm   | -          | -  |         |
| CHEST (D)      | -                       | -        | -         | 80+135 cm                              |            |            |            | -  |         |
| WEIGHT         | 410 g                   | 430 g    | 450 g     | 935 g                                  | 955 g      | 975 g      | 495 g      | 525 g  |         |
| STANDARDS      | EN 12277:2015+A1:2018-C |          |           | EN 361:2002<br>EN 12277:2015+A1:2018-C |            |            |            | EN 361:2002<br>only in combination with Ascent Pro |         |
| CE             | CE 0333 - UIAA          |          |           | CE 0333                                |            |            |            | Ascent Pro   |         |



3.1 - **Matériaux principaux.** Consulter la légende dans les instructions générales (paragraphe 2).

3.2 - **ORGANISMES NOTIFIÉS.** Consulter la légende dans les instructions générales (paragraphe 3).

3.3 - **NOMENCLATURE** (Fig. 3). 1) Ceinture; 2) Anillo cintura. 3) Fibbia/e di regolazione cintura. 4) Asola porta-materiale. 5) Anello di assicurazione. 6) Anello coccagli. 7) Cintura di regolazione coccagli. 11) Fascia di fissaggio per moschettone porta-materiale. 12) Bretelle. 13) Fibbia di regolazione fascia toracica. 14) Fibbia di chiusura mod. (A). 15) Fibbia di chiusura fiss. (B). 16) Elemento di attacco sterno tessile EN 361. 20) Lettre de fixation de la ceinture. 21) Fibbia di regolazione osola di aggancio. 23) Connnette de collegamento. 22) Fibbia di regolazione fascia toracica. 23) Fibbia di aggancio connettore. 22) Fibbia di regolazione osola di aggancio. 23) Connnette de collegamento.

3.4 - **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX.** 1) Les portes-matières servent à pendre les matériels. Ne jamais les utiliser à d'autre fins (assurance, descente). 2) La suspension inerte ne présente aucun risque de provoquer de graves dommages physiologiques, voire de conduire à la mort.

3.5 - **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET REGLAGE.** Choisir un harnais d'une taille appropriée au tableau prévu ci-dessous (Fig. 1), contenant les valeurs relatives aux aspects suivants : A) taille de l'utilisateur; B) circonference de la ceinture; C) circonference des cuissards. **Attention!** Avant de l'utilisation il faut effectuer un essai de suspension dans une place sûre, pour s'assurer que le harnais soit conforme, qu'il soit compatible avec la norme EN 361.

3.6 - **INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE.** Consulter la légende dans les instructions générales (paragraphe 4).

3.7 - **INSTRUCTIONS D'UTILISATION.** 1) Assurer l'assurance et l'assise. 2) Utiliser l'attache de la ceinture et l'attache de la ceinture de la ceinture. 3) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 4) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 5) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 6) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 7) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 8) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 9) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 10) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 11) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 12) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 13) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 14) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 15) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 16) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 17) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 18) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 19) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 20) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 21) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 22) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 23) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 24) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 25) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 26) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 27) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 28) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 29) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 30) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 31) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 32) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 33) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 34) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 35) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 36) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 37) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 38) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 39) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 40) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 41) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 42) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 43) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 44) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 45) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 46) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 47) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 48) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 49) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 50) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 51) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 52) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 53) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 54) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 55) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 56) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 57) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 58) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 59) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 60) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 61) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 62) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 63) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 64) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 65) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 66) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 67) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 68) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 69) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 70) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 71) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 72) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 73) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 74) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 75) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 76) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 77) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 78) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 79) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 80) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 81) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 82) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 83) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 84) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 85) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 86) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 87) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 88) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 89) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 90) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 91) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 92) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 93) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 94) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 95) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 96) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 97) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 98) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 99) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 100) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 101) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 102) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 103) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 104) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 105) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 106) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 107) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 108) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 109) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 110) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 111) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 112) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 113) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 114) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 115) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 116) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 117) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 118) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 119) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 120) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 121) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 122) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 123) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 124) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 125) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 126) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 127) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 128) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 129) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 130) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 131) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 132) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 133) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 134) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 135) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 136) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 137) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 138) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 139) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 140) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 141) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 142) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 143) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 144) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 145) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 146) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 147) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 148) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 149) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 150) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 151) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 152) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 153) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 154) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 155) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 156) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 157) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 158) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 159) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 160) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 161) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 162) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 163) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 164) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 165) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 166) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 167) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 168) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 169) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 170) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 171) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 172) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 173) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 174) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 175) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 176) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 177) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 178) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 179) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 180) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 181) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 182) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 183) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 184) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 185) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 186) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 187) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 188) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 189) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 190) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 191) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 192) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 193) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 194) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 195) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 196) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 197) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 198) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 199) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 200) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 201) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 202) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 203) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 204) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 205) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 206) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 207) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 208) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 209) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 210) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 211) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 212) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 213) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 214) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 215) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 216) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 217) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 218) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 219) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 220) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 221) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 222) Utiliser l'attache de la ceinture de la ceinture. 223) Utiliser l



# ASCENT PRO AIR ASCENT AIR TOP

CE  
0333

EN Rescue harness.  
HU Menetvédő.  
GR Ζώνη σώσανσης.  
PL Uprzęz ratunkowa.  
EE Päästekaudsi.  
LV Glābšanas iekare.  
LT Gelbėjimo diržai.  
BG Спасителна сърпка.  
HR Penjački pojasevi za spašavanje.

MADE IN EUROPE  
EN 12277:2015+A1:2018-C  
EN 361:2002

Regulation (EU) 2016/425  
Personal Protective Equipment against falls from a height.



**CT**  
climbing  
technology

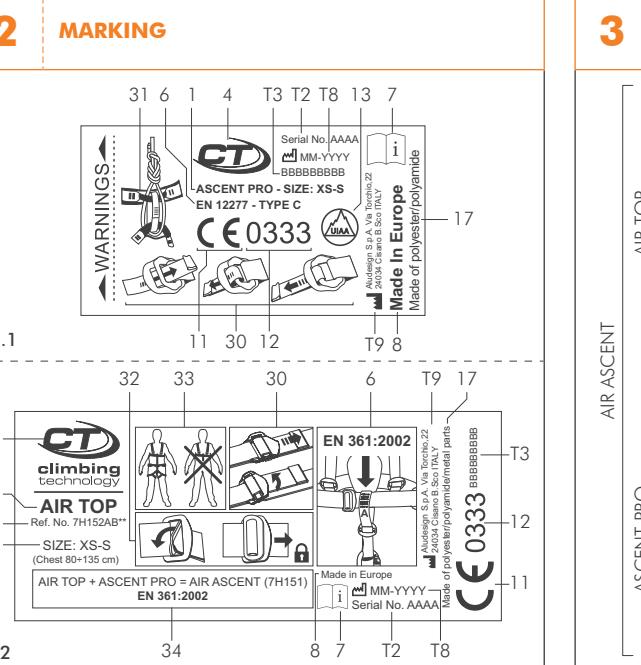
by Aludesign S.p.A. via Torchio 22  
I-24034 Cisano Basco BG ITALY  
Central tel: +39 035 78 35 95  
Central fax: +39 035 78 23 39  
[www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com)

IST52-7H151CTS2\_rev.0.09-20

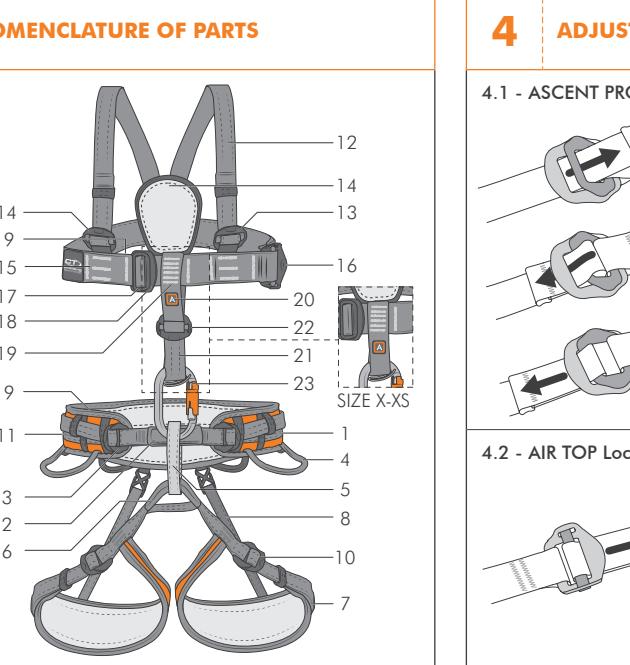
## 1 MODELS / SIZE CHART

| MODEL          | ASCENT PRO              |          |           | AIR ASCENT  |            |            | AIR TOP   |            |
|----------------|-------------------------|----------|-----------|-------------|------------|------------|---|------------|
| REF. No.       | 7H153AB                 | 7H153CD  | 7H153DE   | 7H151AB     | 7H151CD    | 7H151DE    | 7H152AB   | 7H152CE    |
| SIZE           | XS-S                    | M-L      | L-XL      | XS-S        | M-L        | L-XL       | XS-S  | M-XL       |
| HEIGHT (A)     | -                       | -        | -         | 160÷170 cm  | 170÷180 cm | 180÷195 cm | 160÷170 cm  | 170÷195 cm |
| WAIST BELT (B) | 65÷75 cm                | 75÷90 cm | 85÷100 cm | 65÷75 cm    | 75÷90 cm   | 85÷100 cm  | -   | -          |
| LEG LOOPS (C)  | 50÷60 cm                | 55÷65 cm | 60÷70 cm  | 50÷60 cm    | 55÷65 cm   | 60÷70 cm   | -   | -          |
| CHEST (D)      | -                       | -        | -         | 80÷135 cm   |            |            |   |            |
| WEIGHT         | 410 g                   | 430 g    | 450 g     | 935 g       | 955 g      | 975 g      | 495 g   | 525 g      |
| STANDARDS      | EN 12277:2015+A1:2018-C |          |           | EN 361:2002 |            |            | EN 361:2002<br>only in combination with<br>Ascent Pro |            |
| CE             | CE 0333 - UIAA          |          |           | CE 0333     |            |            |   |            |

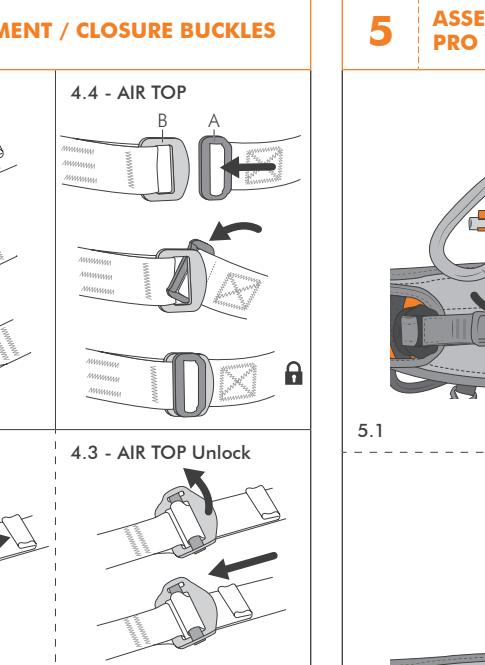
## 2 MARKING



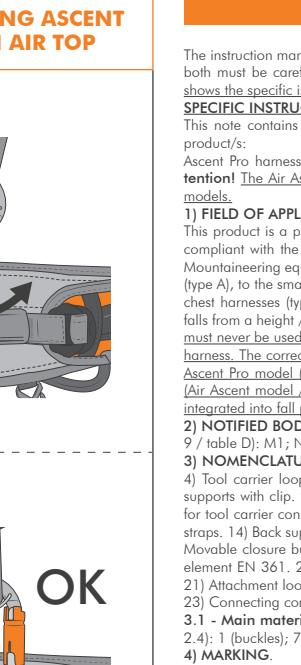
## 3 NOMENCLATURE OF PARTS



## 4 ADJUSTMENT / CLOSURE BUCKLES



## 5 ASSEMBLING ASCENT PRO WITH AIR TOP



## ENGLISH

The instruction manual for this device consists of general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instruction only.

### SPECIFIC INSTRUCTIONS EN 361 / EN 12277

This note contains the necessary information for a correct use of the following products:

Ascent Pro harness; Air Top shoulder harness; Air Ascent full body harness. **Attention!** The Air Ascent model is the combination of the Air Top and Ascent Pro models.

### 1 FIELD OF APPLICATION

This product is a personal protective device (PPE) against falls from height; it is compliant with the Regulation (EU) 2016/425, EN 12277:2015+A1:2018-C - Mountaineering equipment; harnesses. The norm applies to the complete harness (type A), to the small size harness (type B), to the sit harnesses (type C), and to the chest harnesses (type D) EN 361:2002 - Personal protective equipment against falls from a height / Full body harnesses. **Attention!** The Air Top shoulder harness must never be used alone but always and only in combination with the Ascent Pro harness. The correct combination of the Air Top model (Ref. No. 7H152) and the Ascent Pro model (Ref. No. 7H153) give origin to a fall arrest harness EN 361 [Air Ascent model / Ref. No. 7H151]. **Attention!** This product is intended to be integrated into fall protection systems, for example connectors and ropes.

### 2 BEJELENTETT SZERVEZETEK

Olvasza el a jelmagyarázatot az általános utasításokban (9. bek. / D tábl.); M; N).

### 3 SZÓJEGYZÉK (3 odr.)

1) Ov. 2) Övhurok 3) Övbedellítő csatok 4) Szerszámtartó hurok 5) Böszöntőhurok 6) Hurok 7) Lábhurrok 8) Elasz. lábhusztámaszok csipfelővel 9) Címké 10) Labhurkok-bezárt csatok 11) Rögzítő szalag szerszámtartó karabinerhez 12) Vállpántok 13) Vállpántok-bezárt csatok 14) Hátátmérő 15) Mellkaspánt 16) Mellkaspánt-bezárt csat. 17) Mozgatható zárosat 18) Rögzítő zárosat 19) Textil mellkasi rögzítő elemet jelzi nagy "A" betű. 21) Rögzítőhurok a karabinerhez 22) Rögzítőhurok-bezárt csat. 23) Osszekötő karabiner.

3.1 - Föbb anyagok Olvasza el a jelmagyarázatot az általános utasításokban (2.4 bek.); 1 (csatok); 7/10 (hevederek és varrat).

### 4 JELESEK

Abraiálatot nélküli szímek/betűk: olvasza el a jelmagyarázatot az általános utasításokban (5. bek.).

### 4.1 ÁLTALÁNOS

Piktogram: amely szemlélteti, hogy lehet bezárná vagy rögzíteni a csatokat (2.4 bek.); 1 (csatok); 7/10 (webbings and stitching).

### 4.2 MARK

Numerus/letters without caption: refer to the legend in the general instructions (paragraph 5).

### 4.1 - General

(Fig. 2). Indications: 1; 2; 4; 6; 7; 8; 11; 12; 13; 17; 18; 30) Pictogram that illustrates how to close and secure the adjustment/closure; 31) Pictogram that illustrates how to close and secure the adjustment/closure. 32) Correct direction of insertion of the A buckle into the B buckle. 33) Pictogram indicating that the shoulder harness should never be used alone. 34) Indication about the compatibility that determines the compliance to standard EN 361.

### 4.2 - Traceability

(Fig. 2). Indications: T2; T3; T8; T9. 5) CHECKS

Further to the checks listed below, comply with what indicated in the general instructions (paragraph 3).

During each use, it is important to check regularly the buckles and/or the adjustment devices.

### 6 GENERAL WARNINGS

1) Gear loops are to be used only to hang materials. Do not use for other purposes (fastening, letting down etc.). 2) Inert suspension in the harness can cause serious physiological injuries and, in extreme cases, fatality.

7) WEARING AND ADJUSTING. Choose a harness of a suitable size, by consulting the chart (Fig. 1), containing following data: A) Height of the user; B) Circumference of the belt; C) Circumference of leg loops. **Attention!** Before use, it is necessary to carry out a hanging test in a safe environment, in order to ensure that the harness has the correct size, it owns the possibility of a suitable adjustment and an acceptable comfortability level for the intended use.

7.1 - **Az ASCENT PRO felvezetés.** Vegye fel a hevedert úgy, hogy az ov és a lábhurkok működésére legyenek elhelyezve (7. ábra). Állitsa be az övet az állíthatók segítségével (4.1-4.3. ábra) úgy, hogy az tökéletesen illeszkedj a feszítő, anélkül, hogy túl szoros lenne (4.2. ábra). Állitsa le a lábhurkokat az állíthatók segítségével (6.2. ábra) és a rugalmas lámszöök segítségével módos, hogy egy két általuk a lábhurkok és a felhasználó a használható.

7.2 - **Az AIR TOP felvezetés.** Válassza ki a mellkaspántot a zárosat beállításval és vegye fel az ábra látható módon, ügyelve arra, hogy az EN 361 rögzítő elem a szegycsont magasságában legyen (7. ábra), és hogy a pántok ne csavarodjanak el. Zárja be a mellkaspántot a zárosat segítségével (4.2-4.3. ábra) úgy, hogy a heveder jól illeszkedjen és kényelmes legyen. Csatlakoztassa a csatlakozót az Ascent Pro modell bőszöntőhurokhoz, és szükség esetben állitsa be a vállpántokat a megfelelő hosszat a rögzítőhurok segítségével. **Figyelem!** A mellkaspákokat a zárosat segítségével csatlakoztassák az asztalhoz, nem csatlakoztatva a karabinerhez.

7.3 - **Az AIR ASCENT felvezetés.** Vegye fel a hevedert úgy, hogy az ov és a lábhurkok működésére legyenek elhelyezve (7. ábra). Állitsa be az övet az állíthatók segítségével (4.1-4.3. ábra) úgy, hogy az tökéletesen illeszkedj a feszítő, anélkül, hogy túl szoros lenne (4.2. ábra). Állitsa le a lábhurkokat az állíthatók segítségével (6.2. ábra) és a rugalmas lámszöök segítségével módos, hogy egy két általuk a lábhurkok és a felhasználó a használható.

7.4 - **Zárosatok használata.** Az Air Top modelhez egy pár csat (A-B) tartozik, amelyek lehetővé teszik annak kinyitását és bezárását. A heveder beállítása érdekében An Jól mozgatható csatot kell helyezni A Jól rögzítő csatba a használattal (4.4. ábra). **Figyelem!** Ellenőrizze, hogy a csat helyesen van-e beélezve. A hevederrel kinyírás előtt végezz el a műveletet fordított sorrendben.

8) SPECIAIS HASZNÁLATI UTASÍTÁS EN 12277. The harness of type C can be used combined with a chest harness of type D. **Attention!** The use of a single harness of type D not coupled with a harness of type C can lead to risks of injuries.

8.1 - Use. The harness must be connected to the system only using the attachment points envisaged for this scope: double attachment point, the rope passes through the belt loop and the leg loop and it is closed by means of a figure of eight (Fig. 9.1); single attachment point, the rope is connected to the belt loop by using the adjustment buckles (Fig. 4.2-4.3.), so that the harness fits well and is comfortable. Connect the connector to the belt loop of the Ascent Pro model and adjust, if necessary, the length of the attachment loop using the relevant buckle. **Attention!** The connector supplied is only to be used to connect the sit harness and the chest harness; do not connect anything else!

7.3 - **Donning the AIR ASCENT.** Put on and adjust the harness according to step 6.1. Put on and adjust the shoulder harness according to step 6.2.

7.4 - **Use of closure buckles.** The Air Top model is provided with a pair of buckles (A-B) allowing its opening and closure. In order to close the harness, the mobile buckle A must be inserted inside the fixed buckle B, as indicated (Fig. 4.4). **Attention!** Verify that the buckle is correctly inserted. Execute the sequence in reverse order for opening the harness.

8) SPECIAIS HASZNÁLATI UTASÍTÁS EN 12277. The harness of type C can be used combined with a chest harness of type D. **Attention!** The use of a single harness of type D not coupled with a harness of type C can lead to risks of injuries.

8.1 - Használ. A heveder csak az erre a célra tervezett rögzítési pontokon keresztül szabad csatlakoztatni a rendszert: dupla rögzítési pont esetén a kötél áthalad az ovhurkon és a lábhurkon, és 8-as csomó zárja le (9.1 ábra); egyelőre rögzítési pontnál a kötél két, egymással szemben álló csavars rögzítési pontjával (9.2. ábra) kötik össze a bőszöntőhurokot, ahol a karabinerek nyelve egymással szemben helyezkedik el. **Figyelem!** Ne használjon csak egy csatlakozót a beélezéshez, mert előfordulhat, hogy rosszul helyezkedik el és beakadt az állíthatók.

8.2 - Technikák. A heveder hegyesítőszámhoz, beleérvíve a sziklázástörténő climbering. It can be used for the belay techniques (Fig. 11.1), belsínen (Fig. 11.2), Via Ferrata útvonalak stb. használható.

9) SPECIAIS HASZNÁLATI UTASÍTÁS EN 361. Any work at height requires the use of Personal Protection Equipment (PPE) as a protection against the risk of a fall. Before accessing the work station, all the risk factors must be evaluated (environmental, occupational, consequential). **Attention!** For this product the indication of the standard EN 365 must be respected (general instructions / paragraph 2.5).

**Attention!** For this product a periodical thorough inspection is compulsory (general instructions / paragraph 8).

9.1 - **EN 361 warnings.** The sternum attachment point is indicated by the letter A and it is intended to connect a fall arrester provided for the EN 363 (for example: energy absorber, guide type fall arrester, etc.). A full body harness against falls from a height is a component of a fall arrester system, and it must be used in combination with anchorages EN 795, shock absorbers EN 355, connectors EN 362 etc. **Attention!** Please check the value of the clearance distance of the fall arrester in the instruction manual. **Attention!** Only anchor points that comply with the EN 795 standard can be used (minimum strength 12 kN or 18 kN for non-metallic anchor points that do not have sharp edges).

9.2 - **Techniques** (Fig. 12). These instructions show a non-exhaustive example of use (work on work on ladders).

9.2 - **Technikák** (12. ábra). Ezek az utasítások a felhasználás nem kimerítő példái mutatják (létrán vezető munka).

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Oι σημειώσεις για τη χρήση της συσκευής αυτής αποτελούνται από ένα γενικό και ένα διόδιο μέρος, πρέπει να διαβάσετε προτείνεται και τα δύο πριν από τη χρήση. **Figyelem!** Εάν τα φύλλα περιέχουν μόνο τις ειδικές σημειώσεις.

**Προσοχή!** Αυτό το φύλλο περιέχει μόνο τις ειδικές σημειώσεις.

## 11 EN 12277 - TECHNIQUES

